

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1830/2006**z 13. decembra 2006,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 2092/2004 určujúce podrobné pravidlá pre žiadosti o dovoznú colnú kvótu na vykostené sušené hovädzie mäso pôvodom zo Švajčiarska**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom ⁽¹⁾, a najmä na prvý pododsek jeho článku 32 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 2092/2004 ⁽²⁾ sa na viacročnej báze pre ročný objem 1 200 ton na obdobie od 1. januára do 31. decembra otvára bezcolná dovozná kvóta pre sušené vykostené hovädzie mäso pôvodom zo Švajčiarska spadajúce pod kód KN ex 0210 20 90.
- (2) Nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií ⁽³⁾, sa uplatňuje na dovozné licencie na obdobia dovozných colných kvót začínajúce sa 1. januára 2007. V nariadení (ES) č. 1301/2006 sa ustanovujú najmä podrobné pravidlá týkajúce sa žiadostí o dovozné licencie, postavenie žiadateľov a vydávanie licencií. Toto nariadenie stanovuje, že dovozné colné kvóty sú otvorené počas 12 po sebe nasledujúcich mesiacov a obdobie platnosti licencií sa obmedzuje na posledný deň obdobia dovozných colných kvót. Ustanovenia nariadenia (ES) č. 1301/2006 sa uplatňujú na dovozné licencie vydané na základe nariadenia (ES) č. 2092/2004 bez toho, aby boli dotknuté ďalšie podmienky alebo výnimky ustanovené v tomto nariadení. Keďže nariadenie (ES) č. 2092/2004 stanovuje, že príslušné kvóty sa spravujú na základe certifikátov pravosti vydaných švajčiarskymi orgánmi a dovozných licencií, je potrebné zosúladiť v prípade potreby ustanovenia nariadenia (ES) č. 2092/2004 s kapitolami I a III nariadenia (ES) č. 1301/2006.
- (3) Nariadenie (ES) č. 2092/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hovädzie a teľacie mäso,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 2092/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 1 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„Bezcolná dovozná kvóta Spoločenstva pre sušené vykostené hovädzie mäso pôvodom zo Švajčiarska spadajúce pod kód KN ex 0210 20 90 (ďalej len ‚kvóta‘) sa týmto otvára každý rok pre ročný objem 1 200 ton na obdobie od 1. januára do 31. decembra nasledujúceho roku.“

2. V článku 2 ods. 2 sa zrušuje druhý pododsek.

3. Článok 5 sa nahrádza takto:

„Článok 5

Certifikáty pravosti a dovozné licencie platia tri mesiace od dátumu vydania.“

4. Článok 6 sa nahrádza takto:

„Článok 6

Ustanovenia nariadení (ES) č. 1291/2000 a (ES) č. 1445/95, ako aj kapitola I a III nariadenia (ES) č. 1301/2006 sa uplatňujú podľa ustanovení tohto nariadenia.“

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 362, 9.12.2004, s. 4.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. decembra 2006

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie
